

<b>Zeitschrift:</b>	Schutz und Wehr : Zeitschrift der Gesamtverteidigung = revue pour les problèmes relatifs à la défense intégrale = rivista della difesa integrale
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes
<b>Band:</b>	32 (1966)
<b>Heft:</b>	11-12
<b>Artikel:</b>	Die Anlage von Übungen in Brand und Trümmern [Schluss]
<b>Autor:</b>	Stelzer, Heinrich
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-364249">https://doi.org/10.5169/seals-364249</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Anlage von Übungen in Brand und Trümmern (Schluss)

Von Major Heinrich Stelzer

Im ersten Teil der Ausführungen (Nr. 9/10 «Schutz und Wehr» 1966) wurde neben grundsätzlichen Überlegungen das Beispiel einer Übungsanlage, Typ II, eingehend dargelegt. Es erübrigt sich deshalb, im folgenden ebenso sehr in die Einzelheiten zu gehen. Die nachstehenden Beispiele wollen nur die grundsätzlichen Ideen weiterer Übungsanlagen vermitteln. Es bleibt den Truppenkommandanten überlassen, sie als Anregung aufzugreifen und sich den Ablauf im einzelnen vorzustellen.

## III. Praktische Beispiele von Übungsanlagen

### 2. Einsatzübung für einen leichten Luftschutzzug, Übung Typ I

#### Ausgangslage (s. auch Abb. 3)

Die Lage des Verweilortes 1 von Eingeschlossenen innerhalb des Schadenplatzes ist bekannt, ebenso der wahrscheinlich bestmögliche Zugangsweg. Als Hauptgefahr für die Eingeschlossenen drohen Hitze und

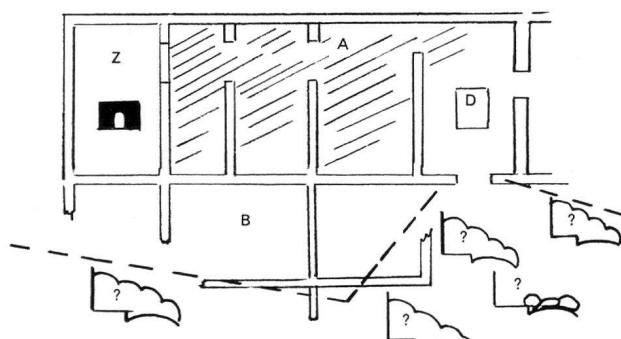


Abb. 3

- A Kellergeschoß
- B Erdgeschoß
- D Deckendurchbruch
- ? mutmassliche Verweilorte von Verschütteten
- Z bekannter Verweilort von Eingeschlossenen
- /// Feuerzone
- aus Übungsgründen nicht zugänglicher Objektbereich.

Sauerstoffmangel. Das Feuer, im gesamten vor dem Schutzraum liegenden Kellergeschoß entfacht und in rascher Entwicklung begriffen, stellt auch das Haupthindernis für den Luftschutzzug dar.

Erschwerend wirken die starke Hitze, die Unübersichtlichkeit der Räumlichkeiten und der enge Zugang vom Erdgeschoß in die brennenden Untergeschosse (Deckendurchbruch).

In den Randtrümmern vor dem Objekt und ausserhalb der Brandzone werden Verschüttete vermutet.

Ihre Rettung ist gegenüber der Rettung der vom Feuer bedrohten Personen im Schutzraum jedoch nicht vor dringlich.

Der Übungszug steht im Raum Teilstück—Materialdepot einsatzbereit; Transportleitung unter Druck, Material betriebs- bzw. verwendungsbereit.

#### Ablauf der Übung

##### Phase A:

- Vortragen des Löschangriffes in die Kellerräumlichkeiten,
- Rettungsgruppe unterstützt Feuerwehrgruppe direkt (Spitzentrupp arbeitet mit den Strahlrohrführern zusammen, räumt Hindernisse beiseite; ein weiterer Trupp hilft beim erschwerten Schlauchdienst mit, der Rest schafft sukzessive Werkzeuge und Sanitätsmaterial nach vorn und stellt die Verbindung nach hinten sicher);

##### Phase B:

- Einbruch in den Schutzraum durch die Rettungsgruppe (Mauerdurchbruch, Abstützung) unter ständigem Brandschutz der Feuerwehrgruppe,
- Rücknahme der Geretteten zum Einstieg, Transportorganisation über Leiter durch Deckendurchbruch, Erste Hilfe ausserhalb des Gefahrenbereichs,
- Transport der Verwundeten zum Verwundetennest;

##### Phase C:

Rücknahme des Rettungs- und Sanitätsmaterials und gestaffeltes Herauslösen des Brandschutzes;

##### Phase D:

Ortung und Bergung von Opfern in den Randtrümmern durch die Rettungsgruppe, parallel dazu Rückzug der Feuerwehrgruppe bis zum Teilstück;

##### Phase E:

Rückzug des gesamten Zuges bis und mit Motorspritze, Gefechtsparkdienst am Material und Erstellen der Marschbereitschaft.

**Bemerkung:** Durch entsprechende Vorbereitung des Übungsobjektes (Rauchabzüge) war es möglich, die Übung ohne den Einsatz von Atemschutzgeräten durchzuführen. Diese Erschwerung kann aber leicht eingebaut werden. Gesamtdauer der Übung etwa 1½ Stunden.

### 3. Einsatzübung mit einer Halbkompanie, verbunden mit der Basierung auf die Sanitätshilfsstelle des Bataillons (Uebung Typ II, WK Typ B)

#### Ausgangslage (s. auch Abb. 4)

Schadenzone ausserhalb der vorsorglich zugewiesenen Einsatzräume des Bataillons. Kompagnie in einen Warteraum vorgezogen, rund 1 km von den Schaden-

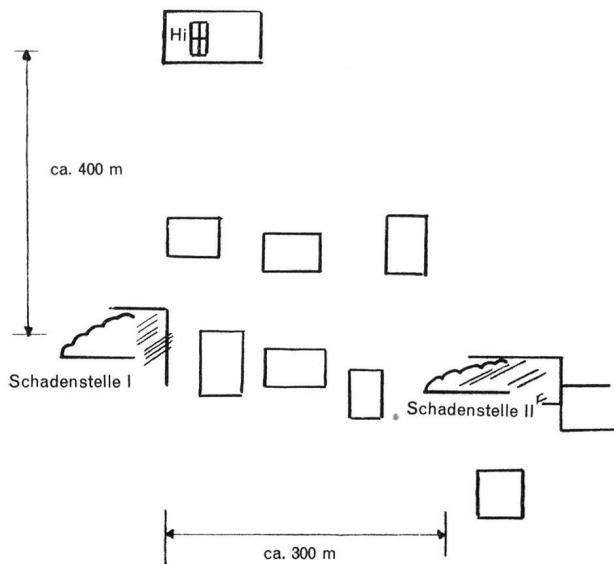


Abb. 4

plätzen entfernt. Verschiedene vereinzelt liegende, aber schwer getroffene Schadenstellen. Zahlreiche Verschüttete, zum überwiegenden Teil unbekannte Verweilorte von Ueberlebenden. Sanitätshilfsstelle des Bataillons ausserhalb der Schadenzone eingerichtet (Sanitätszug der Stabskompanie).

#### Mittel des Kompagniekommandanten

Kommandogruppe ad hoc, Erkundungspatrouille, 1 Schwerer Ls. Z. (Au.), 1 Leichter Ls. Z. (Au.), 1 Leichter Ls. Z. (Lw./Lst.).

#### Ablauf der Uebung

##### Phase A:

- Einsatzbefehl an den Kompagniekommandanten,
- Erkundung der Schadenplätze,
- Vorziehen der Kompagnie und Einweisung;

##### Phase B:

- Ansatz des Sch. Ls. Z. an Objekt I, eines L. Ls. Z. (Au.) an Objekt II,
- Verwundetentransportorganisation zwischen Schadenstellen und Sanitätshilfsstelle durch L. Ls. Z. (Lw./Lst.),
- Einrichten vorgeschoßener Kp. KP,
- Verbindung zwischen den Schadenstellen und Kp. Kdt. durch Meldeläufer,
- Löschangriffe, Ortung, Befragung auf den Schadenstellen;

#### Phase C:

- Bergungsarbeiten auf den Schadenstellen,
- Schadenstelle II erweist sich als schwieriger, Kp. Kdt. stellt hier das schwer Kp. Material zur Verfügung,
- Transport der Geretteten in die Sanitätshilfsstelle,
- sanitätsdienstliche und ärztliche Betreuung der Opfer in der Sanitätshilfsstelle.

#### Phase D:

- Ablösung des Sch. L. Z. (Au.) durch den L. Ls. Z. (Lw./Lst.) auf Schadenstelle II, Fortführung der Bergungsarbeiten,
- Abschluss der Bergungsarbeiten auf Schadenstelle I, Rückzug des L. Ls. Z. (Au.),
- Verwundetentransport durch Teile des Sch. L. Z. (Au.), Rest dieses Zuges Materialretablierung.

#### Phase E:

- Herauslösen der Züge aus den Schadenstellen,
- Gefechtsparkdienst, Erstellen der Marschbereitschaft auf den Besammlungsplätzen,
- Uebergabe der Schadenstellen an Gebäudechefs des Zivilschutzes.

**Bemerkungen:** Gesamtdauer der Uebung drei bis vier Stunden. Gesamtzahl der eingebauten Figuren etwa 30. Verwendung einer weiteren Kompagnie für den Sicherheits-, Figuren- und Schiedsrichterdienst.

### 4. Einsatzübung für eine Halbkompanie (Extremfall Uebung Typ II, WK Typ B)

#### Ausgangslage

Schadenzone ausserhalb der vorsorglich zugewiesenen Einsatzräume des Bataillons. Kompagnie in einen Warteraum vorgezogen, etwa 2 km von den Schadenplätzen entfernt. Zivilschutz nur mit vereinzelten Organen tätig (heutiger Zustand!). Im betroffenen Quartier ist ein Sanitätsposten des Zivilschutzes materiell intakt, aber nicht besetzt. Ausser einigen Gebäudechefs sind keine weiteren Mittel der OSO vorhanden.

**Mittel des Kompagniekommandanten:** wie in Beispiel 3; reduzierte Bestände.

#### Ablauf der Uebung:

##### Phase A:

- Einsatzbefehl an Kompagniekommandant,
- Erkundung (Erkundungspatrouille und Kdt. persönlich),

##### Phase B:

- Eingehende Erkundung und Beurteilung der Schadenstelle: ein zu drei Vierteln eingestürztes Gebäude

(Wohnhaus) konventioneller Konstruktionsart, Vielfalt der Schadenelemente, kein Brand; freistehend, Zugang von drei Seiten möglich, gegen Strasse aus Sicherheits- und Uebungsgründen gesperrt. Ausser einer rasch auffindbaren und sprechfähigen Person in den Randtrümmern und einem Gebäudechef aus der Nachbarschaft keine Möglichkeit, Auskünfte zu erhalten;

- Ansatz des Sch. Ls. Z. (Au.) und eines L. Ls. Z. (Au.) auf Ost- bzw. Südwestseite der Schadenstelle; Aufgliederung in Einsatzbereiche;
- Vorbereitung der Verwundeten-Transportorganisation zwischen Schadenstelle und Sanitätsposten durch den L. Ls. Z. (Lw./Lst.), Besetzung des San. P. durch die San. Gr. der Kompagnie.

#### Phase C:

- Durchführung der reinen Bergungsarbeiten nach den Grundsätzen der Fünfphasentechnik,
- Fortwährendes Erkunden und Befragen geretteter Opfer, fortwährende Neubeurteilung der Schadenslage;

#### Phase D:

- Ablösung des L. Ls. Z. (Au.) durch L. Ls. Z. (Lw./Lst.), Herauslösen des Sch. Ls. Z.,
- Durchführung der bergungstechnischen Phase IV durch den L. Ls. Z. (Lw./Lst.),
- Verwundetentransport durch den L. Ls. Z. (Au.),
- Erstellen der Marschbereitschaft durch den Sch. Ls. Z.

#### Phase E:

- Uebergabe der Schadenstellen und des Sanitätspostens an Gebäudechef und ad hoc gebildete Helfergruppe des Zivilschutzes,
- Rückzug der gesamten Kompagnie auf Besammungsplatz, Gefechtsparkdienst, Erstellen der Marschbereitschaft.

**Bemerkungen:** Die gesamte Dauer der Uebung betrug über vier Stunden. In den Trümmern des Uebungsobjektes waren rund 25 Figuranten eingebaut. Die für die Uebungstruppe gänzlich unbekannte Lage der Opfer in sehr vielfältigen und realistischen Trümmerverhältnissen, ohne Brand, hatte ein sehr ernstfallmässiges Verhalten der Kader und Mannschaften zur Folge (man wusste nie, ob man beim nächsten Schritt auf einen Ueberlebenden trat, auch nicht, wo die Trümmer stabil blieben oder nachrutschten). Eklatant zeigte sich der notwendige Zeitbedarf für derartige Arbeiten. Die Arbeitsgliederung der Feuerwehr- und Rettungs-

gruppen in Trupps zu zwei bis fünf Mann wurde durch die Kader laufend den nötigen Arbeiten angepasst. In diesem Sinne hatte die Führung stets beweglich zu bleiben.

#### IV. Schlussbemerkungen

Reglement 62.11 «Einsatz und Führung der Luftschutztruppen» gibt als Normalfall für die Uebungen in Brand und Trümmern die Bereitstellung der Uebungstruppe bei Teilstück und Materialdepot an (Sicherheitsfaktor!). An diese Regelung muss sich der Truppenkommandant ohne Ausnahme halten, sobald er namhafte Brandlagen in die Uebungen einbezieht.

Für Uebungen, in denen die Bergung aus Trümmern im Vordergrund steht und keine oder nur sehr lokal begrenzte Feuer gelegt werden, bei denen die Ausbreitungsgefahr beschränkt und die Uebergriffsgefahr ausgeschaltet ist, kann mit einer gut ausgebildeten und gut geführten Truppe auch aus einem erweiterten taktischen Rahmen heraus angesetzt werden, wie das in den Beispielen 3 und 4 gezeigt worden ist. Der Uebungsleiter muss sich aber bewusst sein, dass er damit eine erheblich grössere Verantwortung übernimmt. Aber was wäre eine Ausbildung, die sich das Ziel des Kriegsgefüges stellt, ohne dass die Verantwortlichen tatsächliche Verantwortung übernehmen! Damit wird nicht die Leichtfertigkeit gepredigt, aber der Aengstlichkeit der Kampf angesagt.

Ein solcher Versuch, eine Truppe einmal in derart unbekannte Lagen hinein einzusetzen, lohnt sich allein schon deshalb, weil dabei die ernstfallmässige Ungewissheit und Unübersichtlichkeit der Lage deutlich zum Ausdruck kommt; sie erst schaffen wichtige Führungsprobleme für die Kader, die anders nicht dargestellt werden können. Allerdings kommt man bei derartigen Uebungen nicht darum herum, für den Sicherheits-, Figuranten- und Schiedsrichterdienst eine ganze weitere WK-Kompagnie (Halbkompanie) zu verwenden.

---

#### Nachtpatrouillenlauf der SLOG

Im Auftrag der Schweizerischen Luftschutz-Offiziersgesellschaft führt die LOG Ostschweiz im nächsten Frühjahr den 8. Nachtpatrouillenlauf im Raum Herisau/Gossau durch. Als Datum wurde das Wochenende vom 6./7. Mai fixiert. Die Laufausschreibungen werden anfangs Januar an alle Bataillons- und Kompaniekommandanten sowie an die Patrouillenchefs der letztjährigen Laufpatrouillen direkt versandt.

---

**Redaktion:** Allg. Teil: Oblt. Klaus Erzer, Verlag Vogt-Schild AG, Postfach, 4500 Solothurn. Teil SLOG: Major H. Stelzer, Abt. für Ter.-Dienst und Ls.Trp., 3084 Wabern. Teil SGOT: Major H. Faesi, Spitalgasse 31, 3000 Bern. Einsendungen an Redaktion «Schutz und Wehr», Verlag Vogt-Schild AG, Postfach, 4500 Solothurn. Redaktionsschluss für Nr. 1/2: 31. Januar 1967.

**Druck, Verlag und Administration:** Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn, Telefon (065) 2 64 61. Annoncen-Regie: Annoncen-Abteilung Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn, und Brunner-Annoncen AG, Postfach, 8036 Zürich. Jahres-Abonnementspreis: Schweiz Fr. 12.—, Ausland Fr. 17.—. Postcheckkonto 45 — 4.